



# FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y DOCUMENTACIÓN UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

José Antonio Merlo Vega

**Universidad**  
**Asignaturas**  
**Tutorías**

**Profesión**  
**Artículos**  
**Bibliotecas**  
**FIDEL**  
**DARWIN**

**Información**  
**Localización**  
**Sitio web**

## Artículos

### Suministro de documentos en Internet

*Artículo publicado en la Revista Española de Documentación Científica, jul-sept. 1998, vol. 21, n. 3, p. 319-328.*

Ángela Sorli Rojo (CSIC, CINDOC)  
José Antonio Merlo Vega (Universidad de Salamanca)

### Introducción

Desde los inicios de la década de los 80, el nivel de acceso a la información que proporciona una biblioteca es un criterio para juzgar la calidad de los servicios que proporciona la misma. Esto es así porque hoy día es incuestionable que las bibliotecas no pueden por sí solas abastecer y proveer todas las peticiones de información que reciben utilizando únicamente su colección. Por otro lado, el desarrollo de catálogos cooperativos y otros sistemas de recuperación de información ha ido desenvolviéndose de tal manera que las políticas de gestión y administración en las bibliotecas y centros de documentación ha tenido que ir cambiando y acompasándose a los nuevos tiempos.

El desarrollo progresivo y la creación de numerosas bases de datos han sido uno de los principales elementos impulsores, ya que se ofrecen una gran cantidad de referencias bibliográficas, que ayudaban a expandir el conocimiento y los resultados de la investigación científica; no obstante, se seguía sin solventar el problema del acceso al documento original. La necesidad de crear un servicio que cumpliera estas expectativas dio origen al nacimiento de empresas de suministro de documentos en Estados Unidos, a principios de los años 70.

Internet permite reorientar servicios tradicionales adaptando las herramientas habituales, a fin de hacer los procesos más sencillos, rápidos y accesibles. Internet es una gran biblioteca, una inmensa base de datos, con miles de millones de documentos esperando su consulta. Para ello, la red ofrece a sus usuarios distintas posibilidades para localizar documentos: sistemas generales como los motores de búsqueda, directorios de recursos, guías de documentos seleccionados, catálogos en línea, bases de datos de todo tipo, etc. El estudio de estos procedimientos de acceso a la información es uno de los temas de mayor interés y presencia la bibliografía profesional en la actualidad.

El crecimiento de la información en la red es imparable y cada vez es más difícil su control. Por el contrario, el acceso es cada vez más fácil y económico, lo cual está haciendo, por una parte, que se modifiquen los hábitos de comunicación y consumo de la literatura científica y, por otra parte, que se varíen los sistemas de autosuficiencia de los centros de documentación y bibliotecas en su vertiente más tradicional, volcando sus esfuerzos, ahora, en indicar a sus usuarios dónde está localizada la información, cómo puede conseguirla y a qué precio, dando así opción a sus clientes para tener un verdadero control sobre sus propias necesidades de información y su coste, ofreciéndoles la oportunidad de consultar, además de los catálogos de las distintas bibliotecas, el documento original con una información a texto completo.

Se está produciendo un cambio cualitativo; no es el cambio del papel del suministro del documento en las bibliotecas, sino el cambio de la función de los centros de información en el suministro del documento. El servicio de acceso ha pasado a tener una relevancia preponderante como servicio bibliotecario, lo que se demuestra en el significativo incremento monetario asignado a esta partida en el presupuesto global del centro.

A la par se está desarrollando un importante crecimiento en los servicios de suministro de documentos de carácter comercial. Los mayores distribuidores de bases de datos han hecho accesibles los documentos obtenidos a través de las búsquedas realizadas en sus sistemas, siendo posible visualizar el texto completo de artículos provenientes de CD-ROM como Adonis o ProQuest de la UMI, o el proporcionado por las bases de datos de Dialog o Nexis. Asimismo, se contempla la función de consultar los sumarios de las revistas, ofreciendo en ocasiones la posibilidad de establecer un perfil personalizado y de visualizar los documentos o recibirlos por correo electrónico. De esta manera se intenta salvar la incuestionable diferencia entre el acceso al registro bibliográfico y el acceso al documento original.

Los servicios comerciales de información y suministro de documentos tienen como fin responder convenientemente a todo tipo de necesidad de información con agilidad y economía. Dentro de esta industria se pueden diferenciar varios tipos de proveedores: bibliotecas, servicios para bibliotecas, agencias de suscripciones, proveedores de bases de datos, etc. La competitividad entre ellos, los cambios en la política editorial, las últimas tendencias tecnológicas, las fluctuaciones de precios y divisas, la lentitud en la red, ... provocan cambios imprevistos en esta industria. Se puede decir que su mayor ventaja es el ser instrumentos de búsqueda completos, actualizados y de fácil acceso, mientras que sus principales retos son los tiempos de respuesta y el coste.

La mejora en el acceso al documento se perfila como una de las mayores aportaciones de Internet al ámbito bibliotecario y una de las más perceptibles por parte del usuario final. Para las bibliotecas y centros depositarios también se ha convertido en un posible cambio siendo un servicio más rápido y con precios competitivos. El correo electrónico se ha convertido en el medio más rápido y útil a la hora de la petición y suministro, permitiendo racionalizar el proceso de recepción, gestión y tramitación. Por otra parte, los métodos de búsqueda son sencillos y permiten informarse a través de las bases de datos,

establecer estadísticas de uso, planificar y mejorar las colecciones subsanando lagunas y evitando duplicidades, complementado los fondos propios y aprovechando también los recursos de los demás, todo ello con la vista puesta en aumentar la cooperación bibliotecaria y lograr un alto grado de satisfacción de los usuarios.

Es evidente, pues, que Internet presenta un gran número de ventajas en la gestión del acceso al documento. Ventajas temporales, ya que acorta el tiempo transcurrido desde que se inicia el proceso de búsqueda hasta que se obtiene el documento; ventajas económicas, ya que se ahorran recursos financieros y de personal; ventajas informativas, ya que se consigue más información, antes y de mayor calidad y ventajas organizativas, ya que el proceso se hace forma más sencilla y fácil de coordinar.

En la actualidad cualquier empresa que se dedique a la información debe utilizar Internet como instrumento esencial de su actividad. Así lo han entendido los grandes centros proveedores de documentos y las nuevas empresas que han surgido gracias a la red. En estas líneas se pretende ofrecer los datos más significativos de las distintas empresas, instituciones y centros entre cuyos servicios está el suministro de documentos primarios a través de Internet. La selección que se ha efectuado ha tenido en cuenta la importancia y el nivel de calidad de dichos servicios de provisión de documentos; huelga decir, por tanto, que la nómina no es completa, aunque sí están los servicios de suministro más empleados y conocidos por los usuarios españoles.

## **BLDSC**

*The British Library Document Supply Centre*

<http://minos.bl.uk/services/bsds/dsc/>

Este servicio ofrece información de unos 260.000 títulos de publicaciones periódicas (63.000 de ellos vivos), en todas las ramas del saber e idiomas. La colección propia supera los tres millones de monografías, cuatro millones de informes, 370.000 congresos, 600.000 tesis, 140.000 partituras musicales y un gran número de patentes. En caso de ser necesario, las lagunas de información son resueltas con el fondo de otras importantes bibliotecas, principalmente del Reino Unido. Las peticiones se pueden realizar por correo electrónico, fax, web, vía ARTTel, o través de los grandes distribuidores de información: Blaise, Dialog, OCLC, etc. El suministro se efectúa a través de correo, o un servicio urgente, en dos horas, a través de fax. Otros servicios que presta la British Library son: *Journals Contents Page*, que provee la fotocopia de los sumarios de 47.000 revistas en curso que recibe la BLDSC; *Inside Serials*; que comenzó en 1992 y se actualiza con un millón de artículos al año, extraídos de los 20.000 títulos más solicitados, recuperables por autor, título, título de la revista, ISSN, clasificación, etc.; *Inside Conference*, recoge unos 500.000 congresos y conferencias, muy difíciles de conseguir de otra manera y a los que cada año se suman unos 15.000 más; *Conference Profiling*, información sobre congresos y conferencias a celebrar, lo cual hace posible conocer las últimas tendencias en la investigación; *Urgent Action Service*, permite tramitar la recepción de un documento en un plazo máximo de dos horas; *Information Stocks Conferences*, información sobre la colección propia de congresos de la BLDSC; *Stock Alert Service*, permite conocer la colección local de la sede de Boston Spa.

## **First Search**

### **OCLC**

<http://www.oclc.org/oclc/menu/fs.htm>

Este servicios de suministro de documentos pone a disposición de los usuarios un millón y medio de artículos a texto completo, de cerca de 1.800 publicaciones periódicas, además de facilitar el acceso a 70 bases de datos en línea. Asimismo, permite el enlace con varias bases de datos propias como: *WorldCat*, el catalogo en línea de la OCLC, que contiene más de 37 millones registros de libros, videos, mapas, manuscritos, etc., en 370 lenguas; *ArticleFirst*, con referencias de cerca de seis millones de artículos procedentes de 13.000 publicaciones seriadas recuperables por autor y temática de los que se incluye el texto completo en línea; *ContentsFirst*, los sumarios de 13.000 publicaciones seriadas, con un icono que permite saber al usuario donde se puede localizar las revistas deseadas; *FastDoc*, texto completo de un millón de artículos de unas mil revistas disponibles para el envío rápido del texto completo en línea en formato ASCII; *Union List of Periodicals*, 750.000 registros bibliográficos con información sobre publicaciones periódicas incluidas en WorldCat. Es un servicio exclusivamente para bibliotecas, que actualmente es usado por cerca de 9.000 centros bibliotecarios de 51 países. OCLC ha formado una alianza con varias agencias de obtención de documentos (British Library Document Supply Center, EBSCOdoc, Individual Inc., Genuine Article de ISI, UMI Info Store, Uncover) que pueden proporcionar el texto completo de los documentos de más de la mitad de las bases de datos, mediante un sistema que posibilita la elección del proveedor y de la forma de envío. Los documentos se puede recibir por préstamo interbibliotecario, fax, correo postal; la petición se puede hacer a través de estos mismos medios o mediante web.

## **Source One**

### ***Knight-RidderInformation Service***

<http://krsourceone.krinfo.com/>

Este distribuidor incluye en su cobertura las patentes americanas, desde 1977 e internacionales, desde 1985. Las mismas pueden pedirse a través de Dialog. Hasta noviembre de 1997 disponía de un servicio de acceso al documento que proveía artículos de revistas de negocios, procedentes de la base de datos ABI Inform, 3.500 títulos de las bases de datos Excerpta Medica y Adonis en biomedicina y farmacia, cerca de 3.000 de la base de datos Ei Compendex de ingeniería, entre otras. Además, posibilitaba el acceso a un número ilimitado de documentos de cerca de veinte bibliotecas de todo el mundo. A partir de esa fecha todo el suministro de documentos se realiza a través de UNCOVER Company.

## ***Ebscodoc***

*Ebsco*

<http://www.ebscodoc.com/>

Ebsco dispone de más de 30.000 títulos en su propio fondo y contactos con numerosas bibliotecas y centros de documentación mundiales, ofertando tesis, patentes, libros, artículos de revista, monografías, congresos, informes de temática multidisciplinar. A través de *Ebsco Alert* se pueden recibir los sumarios de las revistas seleccionadas. Recientemente ha ofertado una base de datos de información sobre y para empresas, *Collectanea*, que puede suscribirse completa o por secciones, de acuerdo a la siguiente división: negocios e industria, con 453 títulos a texto completo; política e instituciones gubernamentales, con 236 títulos a texto completo; medicina y salud, con 216 títulos a texto completo; ciencia y tecnología, con 248 títulos a texto completo; opinión y noticias, con 124 títulos a texto completo; información general, con 459 títulos a texto completo. Los artículos se suministran por correo postal, aéreo, fax o mediante un servicio exprés. Las peticiones se pueden efectuar por teléfono, fax, correo electrónico, a través de Dialorder, etc.

## **SwetsNet**

*Swets*

<http://www.swetsnet.nl/>

Swets oferta SwetsNet, una base de datos con cerca de 1.000 títulos de revistas a texto completo. Los sumarios y resúmenes de estas revistas, aún antes de su aparición, se pueden consultar en la base TOC. La mayoría de los documentos pueden ser visualizados en formato PDF. La temática de las publicaciones es multidisciplinar, desde el arte y la religión, hasta revistas generales o de tecnología. Los artículos se pueden recuperar por autor, tema y editor. Es un servicio específico para bibliotecas centrado en el acceso a las revistas electrónicas. El servicio incluye el texto completo de los artículos para los suscriptores autorizados; el catálogo de todas las publicaciones periódicas disponibles en SwetsNet; la posibilidad de realizar búsquedas completas en los boletines de sumarios y resúmenes; entre otras opciones.

## **ISI Document Solution**

*Institute for Scientific Information*

<http://www.isinet.com/prodserv/ids/idsprod.html>

Mediante este servicio se ofrecen artículos de revista, con más de 7.000 títulos en su fondo propio, actas de congreso, capítulos de libros, informes técnicos, etc., de carácter multidisciplinar, principalmente de cobertura biomédica, física y química, ciencias del comportamiento y humanidades. Los documentos se pueden solicitar por correo, fax, mediante el web de ISI, por teléfono o a través de diversos distribuidores. La información se puede recibir por correo, mensajero o por fax. Existe un servicio exprés que garantiza la recepción del documento en 30 minutos, siempre que se encuentre dentro de la colección propia.

## **NIWI**

*Institute of the Royal Netherlands Academy of Arts and Science*  
<http://www.niwi.knaw.nl/us/homepag.htm>

NIWI es un servicio que cubre una cifra aproximada de 25.000 publicaciones periódicas, de las cuales alrededor de 9.000 continúan en curso. Posee además más de 200.000 monografías, que cubren los campos de la medicina, la bioquímica, la biotecnología o la biología molecular. También recoge algunos aspectos de la química, la física, la astronomía y la lengua y literatura alemanas, así como sobre medio ambiente. Estos fondos provienen de la fusión de seis institutos anteriores que, gracias a su unión, ha permitido aunar una gran cantidad de fondos y una colección de inestimable importancia.

## **UMI Infostore**

*University of Microfilm International*  
<http://wwwinfo.umi.com/infostore>

Este servicio posee en sus fondos 17.000 publicaciones periódicas, 7.000 periódicos (100 de ellos a texto completo) y cerca de millón y medio de tesis, además proporciona acceso a bases de datos y otros diversos productos en formato digital, papel o microficha. Recoge todos los ámbitos del conocimiento. Las peticiones se pueden cursar por correo, teléfono, a través de distribuidores, en el propio web, o mediante Internet con el servicio ProQuest Direct. Los documentos se envían por correo, fax, a través de Ariel, entre otros sistemas. Cuenta además con un servicio urgente que facilita la entrega del documento en cuatro horas.

## **Uncover**

*The Uncover Company*  
<http://uncweb.carl.org/>

Uncover indiza 17.000 publicaciones periódicas con cerca de siete millones de artículos. Los sumarios de estas publicaciones se envían según se reciben. Se pueden establecer perfiles de búsqueda que permiten contrastar la información semanalmente. Los fondos que no posee los localiza en las principales bibliotecas de Estados Unidos, Europa y Australia. Cubre todas las áreas del conocimiento con la siguiente distribución: 51% ciencia, tecnología y medicina; 40% ciencias sociales y 9% humanidades. La consulta se realiza a través de *Personal Uncover Navigation*, un software propio desarrollado para entorno windows. La búsqueda en su base de datos es gratuita. La cobertura temporal es desde 1989. Los documentos anteriores se deben pedir a través de otro servicio denominado *Uncover Complete*. Los artículos se pueden

enviar por fax. Un nuevo servicio, *Uncover Stop Image*, permite recibir imágenes, fotografías, mapas, gráficos, además del texto completo en formato TIFF.

## **INIST**

*Institut de l'Information Scientifique et Technique*

<http://www.inist.fr/fdp/fdp.htm>

El INIST es el primer centro francés de suministro de documentos científicos y técnicos. Dispone de un fondo multidisciplinar en todas las áreas del conocimiento muy rico y variado. Cuenta con 23.000 publicaciones periódicas, 9.000 de ellas en curso. 56.000 informes científicos, la mayoría de ellos de instituciones de investigación públicas o privadas francesas. INIST es la agencia nacional francesa que alimenta la base de datos europea SIGLE, de literatura gris. Cuenta con 60.000 actas de congreso tanto francesas como internacionales. Asimismo posee una colección de 100.000 tesis doctorales leídas en Francia desde 1985. INIST también oferta la posibilidad de localizar documentos ajenos a su propio fondo. Los documentos se pueden pedir por teléfono, por correo, por fax o mediante los distribuidores de bases de datos Esa, Questel, Datastar o Rlg. Además se permite la petición de documentos mediante un formulario electrónico en el propio web y en Francia a través de Minitel.

## **EUDOR**

*Unión Europea*

<http://www.eudor.com:8454/>

Este servicio suministra el Diario Oficial de la Unión Europea. Publicación de carácter diario, publicada en once idiomas. Además ofrece los Documentos COM, procedentes de la Secretaria General de la Comisión y que contienen propuestas de la Comisión Europea al Consejo y/o a las demás instituciones. Otros tipos de documentos que suministra son: textos consolidados de la legislación comunitaria y decisiones sobre concentraciones de empresas a texto completo. Estos documentos se pueden seleccionar, buscar y solicitar en todos los idiomas de la Unión Europea. Los documentos se pueden pedir a través del propio web, siendo algunos gratuitos y el resto se puede pagar mediante Visa, en euros. Se pueden recibir por fax, correo, correo electrónico o FTP.

## **LINK**

*Springer*

<http://link.springer.de/>

Link es un servicio ofrecido por la editorial Springer, que ofrece el acceso electrónico, a texto integro, a 100 de sus 400 publicaciones periódicas de carácter científico en las áreas de la biomedicina, física, ingeniería, economía, ecología, matemáticas, etc. Se puede consultar sin cargo los sumarios y los resúmenes. Por lo general, está accesible la información contenida en las revistas, antes de ser editada en versión impresa, se puede consultar en *Online First*. También a través de este web se puede acceder a *Forum for Science*, un foro moderado que permita la comunicación entre los diversos científicos del mundo. Es un servicio por suscripción ya sea individual o para trabajar en red local, como ya lo hacen varias universidades españolas. La petición de suministro puede hacerse mediante la propia página web o través de agencias de suscripciones.

## **DOcDeliver**

*Phil Wood Consulting*

<http://www.DocDeliver.com/>

Esta empresa provee documentación tanto de artículos de revista, como actas de congreso, libros, mapas, partituras, etc. de todo el mundo, principalmente a países de y sobre habla española y portuguesa. Se pueden solicitar por teléfono, fax o correo electrónico.

## **CINDOC**

*Centro de Información y Documentación Científica, CINDOC*

<http://www.cindoc.csic.es/serv/sumidoc.htm>

El Centro de Información y Documentación Científica es el primer centro suministrador de documentos en España. Facilita el acceso a todo tipo de documentos tanto de España como del extranjero. Cuenta entre sus fondos con cerca de 8.000 títulos de publicaciones periódicas en su propia colección de todas las materias, y colabora también con la red de bibliotecas del CSIC, que aglutina cerca de 35.000 títulos. Las peticiones que no puede atender en sus propios fondos las localiza en los principales centros suministradores a nivel mundial. Los documentos se pueden pedir por correo postal, teléfono y fax, mientras que el envío se puede efectuar por los sistemas tradicionales o por correo electrónico a través de Ariel. Para hacer uso de estos servicios es imprescindible tener abierta una cuenta de depósito.

---

<http://exlibris.usal.es/merlo/escritos/redcsumi.htm>

José Antonio Merlo Vega

[merlo@gugu.usal.es](mailto:merlo@gugu.usal.es)

29 diciembre 1998